

P.P. CH-3003 Berna, SG-DFGP

Ai
partecipanti all'indagine conoscitiva
secondo l'elenco di distribuzione

Berna, 1° giugno 2007

Modifica dell'ordinanza sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure e dell'ordinanza del DFGP sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure: avvio dell'indagine conoscitiva

Onorevoli Consiglieri di Stato,
gentili Signore, egregi Signori,

Vi sottoponiamo per parere ai sensi di un'indagine conoscitiva conformemente all'articolo 10 della legge sulla consultazione (LCo; RS 172.061) il progetto di modifica dell'ordinanza sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM) nonché il progetto di modifica dell'ordinanza del DFGP sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM-DFGP) inclusi il commento e il progetto di un accordo di prestazione.

Con la modifica proposta auspichiamo istituire la base che in avvenire permetta di versare i sussidi d'esercizio e di costruzione agli istituti d'educazione sotto forma di importi forfetari. La OPPM è stata dotata di una nuova struttura al fine di facilitare la leggibilità del testo. Per quanto concerne le singole modifiche in concreto rimandiamo al commento e ai rapporti allegati.

Vi preghiamo di inoltrare i Vostri pareri entro l'**11 agosto 2007** all'Ufficio federale di giustizia, Settore Esecuzione delle pene e delle misure, Bundesrain 20, 3003 Berna.

Se desiderate ricevere ulteriori esemplari della documentazione sull'indagine conoscitiva potete richiederli all'indirizzo Internet seguente:
www.bj.admin.ch/bj/it/home/themen/sicherheit/straf- und_massnahmevollzug.html.

Vi ringraziamo già sin d'ora della Vostra preziosa collaborazione.

Gradite, onorevoli Consiglieri di Stato, gentili Signore ed egregi Signori, l'espressione della nostra alta considerazione.

Christoph Blocher
Consigliere federale

Allegati:

- Progetto dell'ordinanza sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure
- Tabella delle concordanze e commento (per conoscenza)
- Progetto dell'ordinanza del DFGP sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure
- Rapporto concernente l'introduzione di un sistema forfetario per i sussidi d'esercizio (per conoscenza)
- Progetto di un accordo di prestazione
- Rapporto concernente l'introduzione di un sistema forfetario per i sussidi di costruzione sotto www.bj.admin.ch/bj/fr/home/themen/sicherheit/straf- und massnahmevollzug.html (vi è già stato trasmesso in luglio 2005 e nel frattempo è stato rielaborato per quanto concerne la sicurezza e gli istituti di piccole dimensioni; per conoscenza)
- Progetto delle direttive sui sussidi (per conoscenza)

Distribuzione:

- Servizi cantonali di collegamento
- Uffici cantonali delle costruzioni
- Conferenza dei direttori cantonali degli affari sociali (Segreteria)
- Conferenza dei Governi cantonali (Segreteria)
- Responsabili degli istituti riconosciuti
- Direzioni degli istituti riconosciuti
- Integras, Associazione professionale per la pedagogia sociale e curativa
- Curaviva, Associazione degli istituti sociali e di cura svizzeri
- Arbeitsgruppe Jugendheimleiter der deutschen Schweiz (JHL)
- Leitungen der Institutionen weiblicher Jugendlicher (LIWJ)
- Conference romande des directeurs d'institutions d'éducation (CRDIE)